

Urdu (اردو)

تعارفی رسومات

صلیب کی علامت

باپ ، اور بیٹ اور روح القدس ک نام پر
آمین
سلام

مار خداوند یسوع مسیح کا فضل ، اور
خدا کی محبت ، اور روح القدس کی
میل جول آپ سب ک ساتھ ریں
اور اپنی روح ک ساتھ
تذلیل کا ایکٹ

بھائیو (بھائیو اور بھینس) ، آئی م اپن
گنا وں کو تسلیم کریں ، اور اس طرح
مقدس اسرار کو منان ک لئ خود کو
تیار کریں

میں اللہ تعالیٰ س اعتراف کرتا وں اور
آپ ک لئ ، میر بھائیو اور بھینس ، ک
میں زبنت گنا کیا ، میر خیالات
میں اور میر الفاظ میں ، میں ز کیا کیا
اور میں کیا کرنے میں ناکام را وں
، میری غلطی ک ذریعہ ، میری غلطی
ک ذریعہ ، میری انتائی تکلیف د
غلطی ک ذریعہ ؛ لہذا میں مبارک مریم
کو ہمیشہ ک ویرگین س پوچھتا وں ،
تمام فرشت اور سنت ، اور آپ ، میر
بھائیو اور بھینس ، میر لئ خداوند مار
خدا س دعا کرنا

اللہ تعالیٰ م پر رحم کر ، مار
گنا وں کو معاف کرو ، اور میں لازوال
زندگی میں لائیں

آمین
کیری

رب رحم کر
رب رحم کر
مسیح ، رحم کرو۔

Kurdish (Kurdî)

Rêzikên Pêşîn

Nîşana xaçê

Bi navê Bav û Kur, û Ruhê Pîroz.
Amen
Silav

Kerema Xudanê me Jesussa Mesîh,
The evîna Xwedê, û ragihandina
Ruhê Pîroz Bi her tiştî re be.

With bi ruhê xwe.

Qanûna Penitential

Birano (xwişk û birayan), em
gunehên me qebûl bikin, So bi vî
rengî xwe amade bikin da ku hûn
Mysteries pîroz pîroz bikin.

Ez bi Xwedayê Xwedayê re îtîraf
dikim û ji we re, xwişk û birayên
min, ku min gelek guneh kir, Di
ramanên min û bi gotinên min de, Di
ya ku min kir û di ya ku min
nekariye ez nekim, bi xeletiya min,
bi xeletiya min, bi riya xeletiya min
a herî giran; Ji ber vê yekê ez ji
Meryemê Xwezî her dem-virikî
bipirsim, hemî milyaket û siltan, You
hûn, xwişk û birayên min, da ku ez ji
Xudan Xwedayê me re dua bikim.

Bila Xwedayê Xwedayê Xwe li me
bike, me gunehên me bibexşîne, û
me bîne jiyana herheyî.

Amen
Kyrie

Ya Xudan, rehmê bike.
Ya Xudan, rehmê bike.
Mesîh, were rehmê.

Urdu (اردو)

مسیح، رحم کرو۔

رب رحم کر

رب رحم کر

گلوریا

سب سے زیادہ خدا کی شان، اور زمین
پر اچھے لوگوں کے لیے امن میں تیری
تعریف کرتے ہیں، ہم آپ کو برکت دیتے
ہیں، ہم آپ کو پسند کرتے ہیں، ہم
تیری تسبیح کرتے ہیں، ہم تیری عظیم
شان کے لیے تیرا شکر ادا کرتے ہیں،
خداوندِ خدا، آسمانی بادشاہ، اے خدا،
قادر مطلق باپ خداوندِ یسوع مسیح،
اکلوتا بیٹا، خداوندِ خدا، خدا کا بڑا، باپ
کا بیٹا، آپ دنیا کے گناہوں کو دور کرتے
ہیں، ہم پر رحم فرما آپ دنیا کے گناہوں
کو دور کرتے ہیں، ہماری دعا قبول کرو
تم باپ کے نام اے اے بیٹھو، ہم پر
رحم فرما۔ آپ کے لیے اکیلا ہی مقدس
ہیں، صرف تو ہی رب صرف آپ ہی
اعلیٰ ترین ہیں حضرت عیسیٰ علیہ
السلام، روح القدس کے ساتھ، خدا باپ
کے جلال میں آمین

جمع کریں

میں نمازی پڑھنا دو۔

آمین

کلام کی کٹائی

پہلا پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر

ذمہ داری زبور

دوسری پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر

انجیل

رب آپ کے ساتھ ہو

Kurdish (Kurdî)

Mesîh, were rehmê.

Ya Xudan, rehmê bike.

Ya Xudan, rehmê bike.

Gloria

Ji Xwedayê herî bilind re rûmet, û li
ser rûyê erdê aşî ji mirovên dilxwaz
re. Em pesnê te didin, em te pîroz
dikin, em ji te hez dikin, em te pîroz
dikin, em ji bo rûmeta we ya mezin
spas dikin, Xudan Xwedê, Padîşahê
ezmanî, Ya Xwedê, Bavê karîndar. Ya
Xudan Îsa Mesîh, Kurê yekta, Ya
Xudan Xwedê, Bexê Xwedê, Kurê
Bav, tu gunehên dinyayê radikî,
rehmê li me bike; tu gunehên
dinyayê radikî, duaya me bistînin; tu
li milê Bav rastê rûniştî, rehmê li me
bike. Çimkî Pîroz tenê tu yî, tu tenê
Xudan î, Tu bi tenê yê Herî Berz î, Îsa
Mesîh, bi Ruhê Pîroz, di rûmeta Bav
Xwedê de. Amîn.

Berhevkirin

Were em dua bikin.

Amîn.

Litury of the Word

Xwendina yekem

Peyva Xudan.

Şikir ji Xwedê re.

Zebûrên Bersivê

Xwendina duyemîn

Peyva Xudan.

Şikir ji Xwedê re.

Încîl

Xudan bi we re be.

Urdu (اردو)

اور اپنی روح کے ساتھ
کے مطابق مقدس انجیل سے ایک N
پڑھنا
ا رب، تیری شان
خداوند کی انجیل
خداوند یسوع مسیح آپ کی ستائش
کریں
ایمان کا پیشہ

میں ایک خدا کو مانتا ہوں، قادر مطلق
باپ، آسمان اور زمین کا بنانے والا، ظاہر
اور پوشیدہ تمام چیزوں میں سے
ایک خداوند یسوع مسیح پر یقین رکھتا
ہوں، خدا کا اکلوتا بیٹا، تمام عمروں سے
پہلے باپ سے پیدا ہوا خدا سے خدا،
روشنی سے روشنی، سچے خدا سے سچے
خدا، پیدا ہوا، نہیں بنایا گیا، باپ کے ساتھ
مطابقت رکھتا ہے اُس کے ذریعے تمام
چیزیں بنی تھیں ہمارے آدمیوں کے لیے
اور ہماری نجات کے لیے اور آسمان سے
نیچے آیا، اور روح القدس کے ذریعے
کنواری مریم کا اوتار تھا، اور انسان بن
گیا۔ ہماری خاطر و پونٹیس پیلطس
کے تحت مصلوب ہوا، اس کی موت
ہوئی اور اسے دفن کیا گیا اور تیسرے دن
دوبارہ جی اُٹھا صحیفوں کے مطابق و
آسمان پر چڑھ گیا اور باپ کے دائیں
اتھ پر بیٹھا ہے اور پھر جلال میں آئے
گا زند اور مرد کا فیصلہ کرنا اور اس
کی بادشاہی کی کوئی انتہا نہ ہوگی
میں روح القدس پر یقین رکھتا ہوں،
خداوند، زندگی دینے والا، جو باپ اور بیٹے
سے نکلتا ہے، جو باپ اور بیٹے کے ساتھ
سجد اور جلالی ہے، جس نے نبیوں کے
ذریعے کلام کیا ہے میں ایک، مقدس،
کیتھولک اور رسولی چرچ پر یقین رکھتا
ہوں میں گناہوں کی معافی کے لیے ایک
بپتسمہ کا اقرار کرتا ہوں اور میں

Kurdish (Kurdî)

Û bi ruhê xwe.
Xwendinek ji Mizgîniya pîroz li gorî
N.
Rûmet ji te re ya Xudan
Mizgîniya Xudan.
Pesnê te, ya Xudan Îsa Mesîh.

Pîşeya Baweriyê

Ez bi yek Xwedê bawer dikim, Bavê
her tiştî, çêkerê erd û ezmanan, ji
her tiştê xuya û nedîtî. Ez bi yek
Xudan Îsa Mesîh bawer dikim, Kurê
Xwedê yê yekta, ji Bav berî her dem
çêbûyî. Xwedê ji Xwedê, Ronahî ji
Ronahiyê, Xwedayê rast ji Xwedayê
rast, bi Bav re çêbûyî, ne çêkirî,
yekbûyî; her tişt bi wî afirî. Ji bo me
mirovên û ji bo rizgariya me ew ji
ezmên hat xwarê, û bi Ruhê Pîroz ji
Meryema Virgin bû, û bû mirov. Ji bo
xatirê me ew di bin destê Pontiyos
Pîlatos de hat xaçkirin, ew mirin û
hat definkirin, û roja sisyan dîsa
rabû li gor Nivîsarên Pîroz. Ew
hilkişiya ezmên û li milê Bav rastê
rûniştîye. Ew ê dîsa bi rûmet were
dadbarkirina zindî û miriyan û
dawiya padîşahiya wî tune. Ez bi
Ruhê Pîroz, Xudanê ku jiyane dide
bawer dikim, yê ku ji Bav û Kur
derdikeve, yê ku bi Bav û Kur re tê
hezkirin û birûmetkirin, yê ku bi rêya
pêxemberan gotiye. Ez bi Dêra yek,
pîroz, katolîk û şandî bawer dikim.
Ez ji bo efûkirina gunehan yek
Vaftîzmê qebûl dikim û ez li hêviya
vejîna miriyan im û jiyana dinya
axiretê. Amîn.

Urdu (اردو)

مردوں کے جی اٹھنے کا منتظر ہوں اور
آں والی دنیا کی زندگی آمین

homily

عالمگیر دعا

م رب سے دعا کرتے ہیں

ا رب، ہماری دعا سن

یوکرست کی لیٹورجی

آفرٹری

خدا ہمیشہ کے لیے مبارک و

دعا کرو، بھائیو (بھائیو اور بہنو)، کہ

میری اور تمہاری قربانی ہو سکتا

اللہ کو قبول ہو قادر مطلق باپ۔

رب آپ کی قربانی قبول فرمائے اس کے

نام کی تعریف اور جلال کے لیے، ہماری

بھلائی کے لیے اور اس کے تمام مقدس

چرچ کی بھلائی

آمین

یوکرستک دعا

رب آپ کے ساتھ و

اور اپنی روح کے ساتھ

اپنے دلوں کو اٹھاؤ

م اُن کو رب کی طرف اٹھاتے ہیں

آئیے م رب اپنے خدا کا شکر ادا کریں

یہ صحیح اور منصفانہ

پاک، مقدس، پاک رب الافواج آسمان و

زمین تیرے جلال سے معمور ہیں حسنہ

اعلیٰ میں مبارک و جو خداوند کے

نام پر آتا حسنہ اعلیٰ میں

ایمان کا راز

م تیری موت کا اعلان کرتے ہیں ا

رب! اور اپنی قیامت کا دعویٰ کریں

جب تک آپ دوبارہ نہ آئیں یا: جب م

یہ روٹی کھاتے ہیں اور یہ پیالہ پیتے ہیں،

م تیری موت کا اعلان کرتے ہیں، ا

رب، جب تک آپ دوبارہ نہ آئیں یا:

Kurdish (Kurdî)

Homilik

Dua Universal

Em ji Rebbê xwe re dua dikin.

Ya Xudan, duaya me bibihîze.

Litury of the eucharist

Pêşkêşker

Xwedê her û her pîroz be.

Dua bikin birano (xûşk û bira), ku
qurbana min û te dibe ku Xwedê
qebûl bike, Bavê karîndar.

Rebbê qurbana destê we qebûl bike
ji bo pesn û rûmeta navê wî, ji bo
qenciya me û qenciya hemû Dêra wî
ya pîroz.

Amîn.

Nimêja Eucharistic

Xudan bi we re be.

Û bi ruhê xwe.

Dilê xwe bilind bikin.

Em wan ber bi Xudan ve bilind dikin.

Werin em ji Xudan Xwedayê xwe re
şikir bikin.

Ew rast û rast e.

Xwedayê ordiyan pîroz, pîroz, pîroz.

Erd û ezman bi rûmeta te tije ne.

Hosanna di jor de. Xwezî bi wî yê ku
bi navê Xudan tê. Hosanna di jor de.

Sira îmanê.

Em mirina te îlan dikin, ya Xudan, û
vejîna xwe eşkere bike heta ku hûn
dîsa werin. An: Gava ku em vî Nanî
dixwin û vê kasê vedixwin, Em
mirina te îlan dikin, ya Xudan, heta
ku hûn dîsa werin. An: Me xilas bike,

Urdu (اردو)

میں بچا، دنیا کی نجات دہندہ ، آپ کی
صلیب اور قیامت کی طرف سے آپ نے
میں آزاد کیا

آمین

اجتماعی رسم

نجات دہندہ کی حکم پر اور خدائی تعلیم
کی ذریعہ تشکیل دیا گیا ، ہم یہ کہنے
کی جسارت کرتے ہیں:

مار باپ، جو آسمان پر ہیں، مقدس
تیرا نام ؛ تیری بادشاہی آئی ، آپ کی
مرضی پوری ہو جائے گی زمین پر
جیسا کہ آسمان میں آج کے دن
میں ہماری روز کی روٹی دے ، اور
ہماری خطائیں معاف فرما، جیسا کہ ہم
ان لوگوں کو معاف کرتے ہیں جو ہم
خلاف گناہ کرتے ہیں اور ہمیں آزمائش
میں نہ ڈال، لیکن ہمیں برائی سے بچا
ہمیں برائی سے نجات دے ، اے رب، ہم
دعا کرتے ہیں، مہربانی سے ہماری دنوں
میں امن عطا فرما، کہ تیری رحمت سے
ہم ہمیشہ گناہ سے آزاد ہو سکتے ہیں
اور تمام پریشانیوں سے محفوظ جیسا
کہ ہم مبارک امید کا انتظار کر رہے
ہیں اور ہماری نجات دہندہ ، یسوع
مسیح کی آمد

بادشاہی کی لہجہ ، طاقت اور جلال آپ کا
اب اور ہمیشہ کے لئے .

خداوند یسوع مسیح، جس نے آپ کو
رسولوں سے کہنا: امن میں آپ کو
چھوڑتا ہوں، اپنا امن میں آپ کو دیتا
ہوں، ہماری گناہوں کو مت دیکھو لیکن
آپ کی چرچ کی ایمان پر، اور فضل سے
اس امن اور اتحاد عطا فرمائے آپ کی
مرضی کے مطابق. جو ہمیشہ اور اب تک
زندہ اور حکومت کرتے ہیں

آمین

خداوند کی سلامتی ہمیشہ آپ کے ساتھ

ر

Kurdish (Kurdî)

Xilaskarê dinyayê, Çimkî bi Xaç û
Vejiîna te te em azad kirin.

Amîn.

Rîte Communion

Li ser emrê Xilaskar û bi hînkirina
xwedayî ava bûye, em diwêrin bêjin:

Bavê me yê ku li ezmanan î, navê te
pîroz be; Padîşahiya te were,
daxwaza te bê kirin li ser rûyê erdê
çawa ku li ezmanan e. Îro nanê me
yê rojane bide me, û li gunehên me
bibore, Çawa ku em li wan ên ku
sûcê li me dikin dibihûrin; û me neke
nav ceribandî, lê me ji xerabiyê
rizgar bike.

Me xilas bike, ya Xudan, em dua
dikin, ji her xerabiyê, di rojên me de
bi kerema xwe aştiyê bide, ku, bi
alîkariya dilovaniya te, dibê ku em
her dem ji gunehan azad bibin û ji
hemû tengasiyan sax be, wek ku em
li hêviya hêviya pîroz in û hatina
Xilaskarê me Îsa Mesîh.

Ji bo Padîşahiya, hêz û rûmet ya te
ye niha û her û her.

Xudan Îsa Mesîh, yê ku ji Şandiyên
te re got: Ez aştiyê ji we re dihêlim,
aramiya xwe didim we, li gunehên
me nenêrin, lê li ser baweriya Dêra
we, û ji kerema xwe re aştiyê
yekîtiyê bide wê li gor daxwaza te.
Yên ku dijîn û her û her padîşah
dikin.

Amîn.

Aştiya Xudan her dem bi we re be.

Urdu (اردو)

اور اپنی روح کے ساتھ
آئی ایک دوسرے کو امن کا نشان پیش
کریں
خدا کے برے، تم دنیا کے گناہوں کو دور
کرتے ہو، مہ پر رحم فرما۔ خدا کے برے،
تم دنیا کے گناہوں کو دور کرتے ہو، مہ پر
رحم فرما۔ خدا کے برے، تم دنیا کے
گناہوں کو دور کرتے ہو، میں امن عطا
فرما۔

خدا کے برے کو دیکھو، اس کو دیکھو جو
دنیا کے گناہوں کو لے جاتا مبارک
ہے اور لوگ جو برے کے عشائیہ کے لیے
بلائے گئے ہیں

اے رب، میں اس لائق نہیں ہوں کہ تم
میری چہت کے نیچے داخل ہو، لیکن
صرف لفظ کے اور میری جان ٹھیک ہو
جائے گی

مسیح کا جسم (خون)

آمین

میں نماز پڑھ دو۔

آمین

اختتامی رسومات

برکت

رب آپ کے ساتھ ہو
اور اپنی روح کے ساتھ
قادر مطلق خدا آپ کو خوش رکھے، باپ،
اور بیٹا، اور روح القدس

آمین

برطرفی

اگے بڑھو، اجتماع ختم ہو گیا: یا: جاؤ
اور خداوند کی انجیل کا اعلان کرو: یا:
سکون سے جاؤ، اپنی زندگی سے خداوند
کی تمجید کرو: یا: سکون سے جاؤ

خدا کا شکر

Kurdish (Kurdî)

Û bi ruhê xwe.

Werin em nîşana aştiyê bidin hev.

Berxê Xwedê, tu gunehên dinyayê
radikî, rehmê li me bike. Berxê
Xwedê, tu gunehên dinyayê radikî,
rehmê li me bike. Berxê Xwedê, tu
gunehên dinyayê radikî, aştiyê bide
me.

Va ye Berxê Xwedê, Binêre yê ku
gunehên dinyayê radike. Xwezî bi
wan ên ku ji bo şîva Berx hatine
gazîkirin.

Ya Xudan, ez ne hêja me ku hûn
têkevin bin banê min, lê tenê bêje û
giyanê min sax bibe.

Bedena (Xwîna) Mesîh.

Amîn.

Were em dua bikin.

Amîn.

Rêzikên Concluding

Bereket

Xudan bi we re be.

Û bi ruhê xwe.

Xwedayê mezin ji te razî be, Bav û
Kur û Ruhê Pîroz.

Amîn.

Berdanî

Derkevin, merasîm qediya. An jî:
Herin Mizgîniya Xudan bidin bihîstin.
An jî: Bi silametî herin, bi jiyana xwe
rûmeta Xudan bidin. An jî: Bi
silametî here.

Şikir ji Xwedê re.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC